

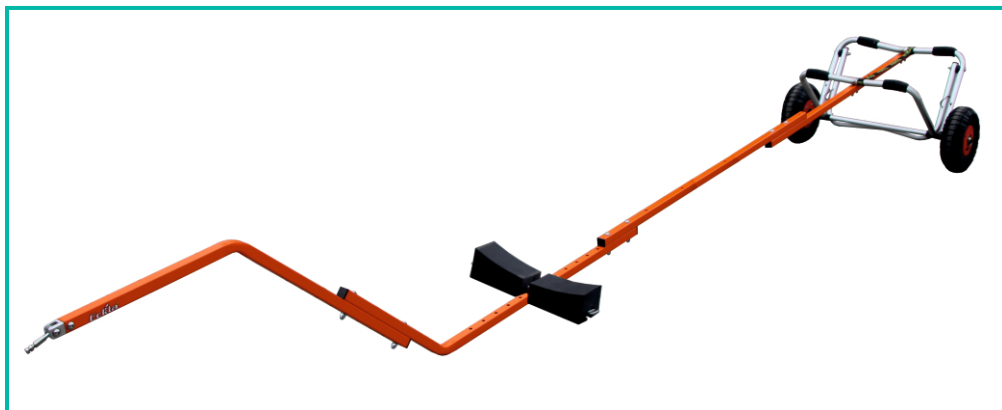
Montageanleitung ECKLA-Follower 77000

Manual ECKA-Follower 77000

Eckla®

Der ECKLA-Follower Fahrradanhänger
für Kanu-, Kajak und Surfboards.

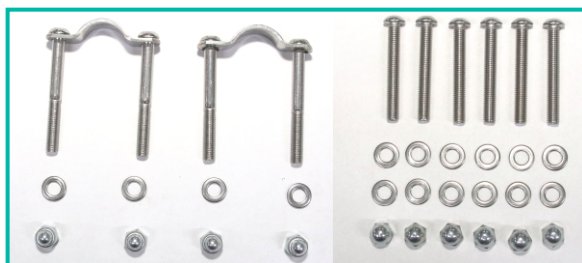
The ECKLA-Follower Bicycle Trailer for Canoe and Kayak



Zur Erstmontage werden folgende Werkzeuge benötigt:
The following tools are required for first assembly:

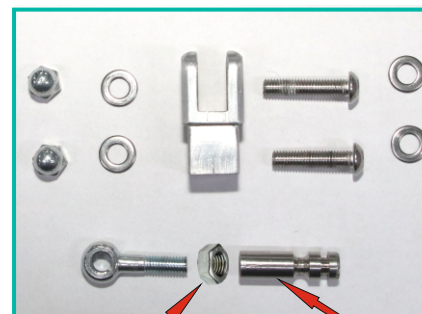


Schraubenbeutel und Inhalt



Befestigungsschrauben
für Wagen und Gestänge.

screw fixing
for transportcart and rods.



Kontermutter
/ lock nut

Pin / pin

Befestigungsschrauben
für Pin Aufnahme.

screw fixing
for coupling insert part.



längere
Schrauben
longer screws



Schraubenbefestigung
für Auflagepuffer. Die längeren Schrauben
werden nur bei Befestigung über einem
Doppelrohr verwendet.

Screw fixing
for boat support.

The longer screws
are only necessary when fastening over a
double tube.



Die Gestänge untereinander immer mit je 2 Schrauben verbinden.
Die Verbindungsschrauben sollten immer so weit wie möglich
voneinander entfernt an den jeweiligen Stangen angebracht werden.

Always connect the rods with each other with 2 screws.
The connecting screws always so far as far apart from each other
as possible fasten on the rods.

Kupplungsstange / Coupling rail

Auflagepuffer
Support

Verbindungsstange / Connection rail

Verlängerungsstange: Nur notwendig bei
Bootslängen von 3,20 - 5,50 Meter
Extension rail: only necessary
for Boat Length 3,20 - 5,50 Meter

Transportwagenstange / Transport Cart rail



Die Transportwagenstange wie auf dem Bild dargestellt mittig montieren, dazu den Gurt des Transportwagens ein wenig zur Seite schieben.

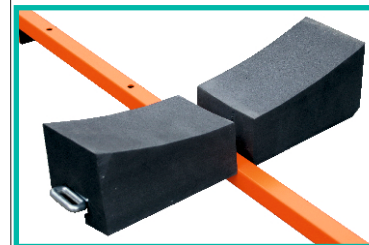
Please assemble the Transport Cart rail as shown in the picture center mount, to do this just slide the black belt a little aside.



Pin / pin
Kontermutter
/ lock nut

Die Kupplungsaufnahme wie auf dem Bild dargestellt montieren. Bitte in regelmäßigen Abständen kontrollieren ob der Pin mit der Kontermutter gesichert ist!!

The coupling insert part pocket just assembly as shown on the picture. Please in Check at regular intervals whether the pin with the lock nut is firmly connected !!



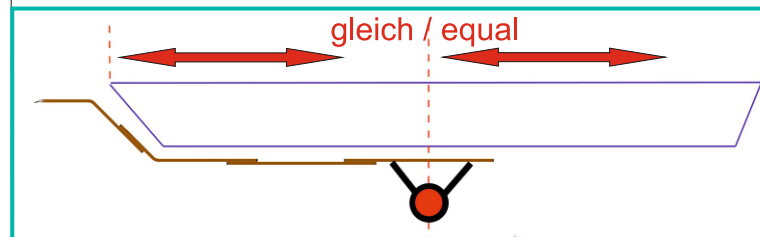
Den Auflagepuffer mittels der Schelle an einer, nach Bootsform und Länge, günstigen Stelle anbringen.

The trailer with the clamp on one cheap (depending on boat shape and length) Place.



Wir empfehlen das Boot mit 3 Gurten zu befestigen.

We recommend fastening the boat with 3 straps.



Position the boat on the wagon like this that the center of gravity is exactly over the axis.

Das Boot auf dem Wagen so positionieren das der Schwerpunkt genau über der Achse liegt.



ECKLA-Follower

Sicherheitshinweise:

Hinweis / note: der ECKLA-Follower entspricht nicht der deutschen StVZO !
Er darf in Deutschland nicht auf öffentlichen Straßen betrieben werden!
the ECKLA follower are not confirm with the german StVZO ! and may not be operated on public roads!
Bitte beachten Sie die jeweiligen Gesetze in Ihrem Land.
Please note the respective laws in your country.

Bitte prüfen Sie, ob das Fahrrad dafür geeignet ist, einen ungebremsten Anhänger mit einer max. Gesamtmasse von 40 kg zu ziehen bzw. zu bremsen.
Fragen Sie Ihren Fahrradhändler oder lesen Sie die Gebrauchsanleitung des Fahrradherstellers.

In Regelmäßigen Abständen kontrollieren ob die Verschraubungen fest angezogen sind.

Vor Beginn der Fahrt, immer darauf achten, daß nach anhängen an die Kupplung, die Sicherheitsverriegelung (Knopf) auf geschlossen steht.

Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung der jeweiligen Kupplung.

Mit dem Anhänger dürfen keine Personen oder Tiere transportiert werden.

Werden Kurven zu eng gefahren, kann Unfall und Sturzgefahr bestehen, da ein Anhänger seitlich versetzt zur Kurveninnenseite verläuft.

Beim Fahren mit Anhänger verändert sich das Fahr- und Bremsverhalten stark !!
Der Fahrer muss geistig und körperlich in der Lage sein, solche Gespanne zu führen.
Der Nutzer ist selbst für die sichere Verbindung zwischen Fahrrad und Anhänger verantwortlich.

Please check whether the bike is suitable for an unbraked trailer with a max. Pull or brake a total mass of 40 kg.
Ask your bike dealer or read the bike manufacturer's instructions.

Check at regular intervals whether the screw connections are tight.

Always make sure that the safety lock (button) is closed after it is attached to the coupling before starting the journey.

Please also note the operating instructions for the respective coupling.

No people or animals may be transported with the trailer.

If corners are driven too closely, there may be an accident and a risk of falling, since a trailer is offset to the inside of the curve.

When driving with a trailer, the driving and braking behavior changes significantly !!
The driver must be mentally and physically able to drive such trailers.
The user is responsible for the secure connection between the bike and trailer.

Zubehör für ECKLA-Follower



Kupplung für Follower
Artikel-Nr. / Item no. 79976

Kupplung für Sattelstützen von 26 - 32 mm.
Coupling for saddle supports from 26 - 32 mm.



ECKLA-Zurrgurt / Trimbelt

3,0 Meter Artikel-Nr. / Item no. 46010
4,5 Meter Artikel-Nr. / Item no. 47010

für die Bootsbelegung empfehlen wir 3 Zurrgurte.
for Boat fixing we suggest 3 Trimbelts.



Stahlkugellager Rad 260

Artikel-Nr. Item no. 07147

Wheel with Steel Ball Bearing
zum nachrüsten / for upgrade



ECKLA-Explorer 260

Artikel-Nr. Item no. 79975

inklusive Stahlkugellageräder
including Steel Ball Bearing wheel
for „ECKLA-Follower“



ECKLA-Canyon 260

Artikel-Nr. Item no. 78933

inklusive Stahlkugellageräder
including Steel Ball Bearing wheel
for „ECKLA-Follower“